

Konvenuta: ÖBB-Infrastruktur AG

### Domandi preliminari

1. Il-punt 2(a) tal-Anness II tad-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 li tistabbilixxi zona ferrovjarja unika Ewropea <sup>(1)</sup> għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kategorija "stazzjonijiet tal-passiġġieri, il-binjiet tagħhom u faċilitajiet oħrajn" imsemmija fih tinkludi l-element tal-infrastruttura ferrovjarja "pjattaformi għall-passiġġieri" skont it-tieni inċiż tal-Anness I ta' din id-direttiva?

Fil-każ ta' risposta negattiva għall-ewwel domanda:

2. Il-punt 1(c) tal-Anness II tad-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 li tistabbilixxi zona ferrovjarja unika Ewropea għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kategorija "l-użu ta' infrastruttura ferrovjarja" msemmija fih tinkludi l-użu tal-pjattaformi għall-passiġġieri skont it-tieni inċiż tal-Anness I ta' din id-direttiva?

<sup>(1)</sup> ĠU 2012, L 343, p. 32.

---

### Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa min-Naczelny Sąd Administracyjny (il-Polonja) fit-28 ta' Marzu 2018 – Budimex S.A.

(Kawża C-224/18)

(2018/C 231/13)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

### Qorti tar-rinviju

Naczelny Sąd Administracyjny

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Budimex S.A.

Konvenut: Minister Finansów

### Domanda preliminari

Meta l-partijiet fi tranżazzjoni jkunu qablu li l-hlas tar-remunerazzjoni dovuta għax-xogħlijiet ta' kostruzzjoni jew ta' installazzjoni huwa suġġett għall-aċċettazzjoni tal-eżekuzzjoni tagħhom mill-persuna li tordna dawn ix-xogħlijiet, espressa fil-kitba formali ta' aċċettazzjoni, għandu jitqies, fil-kuntest ta' tali tranżazzjoni, li l-provvista ta' servizzi twettqet, fis-sens tal-Artikolu 63 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud <sup>(1)</sup>, fil-mument tal-eżekuzzjoni effettiva tax-xogħlijiet ta' kostruzzjoni jew ta' installazzjoni, jew inkella fil-mument tal-aċċettazzjoni tal-eżekuzzjoni ta' dawn ix-xogħlijiet mill-persuna li tordna dawn ix-xogħlijiet espressa fil-kitba formali ta' aċċettazzjoni?

<sup>(1)</sup> ĠU 2006, L 347, p. 1.

---

### Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa min-Naczelny Sąd Administracyjny (il-Polonja) fit-28 ta' Marzu 2018 – Grupa Lotos S.A. vs Minister Finansów

(Kawża C-225/18)

(2018/C 231/14)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

### Qorti tar-rinviju

Naczelny Sąd Administracyjny

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Grupa Lotos S.A.

Konvenut: Minister Finansów

**Domanda preliminari**

L-Artikolu 168 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud <sup>(1)</sup>, kif ukoll il-prinċipji ta' newtralità u ta' proporzjonalità jmorru kontra regolamentazzjoni bħal dik stabbilita fil-punt 4 tal-Artikolu 88(1) tal-Liġi tal-11 ta' Marzu 2004 dwar it-taxxa fuq il-valur miżjud (Dz.U. 2011, Nru 177, intestatura 1054, kif emendata; attwalment Dz.U. 2017, intestatura 1221, kif emendata), li skontha s-servizzi ta' akkomodazzjoni u ta' ristorazzjoni mixtrija mill-persuna taxxabli ma jaghtux lok għal tnaqqis tal-ammont jew għal restituzzjoni tad-differenza fit-taxxa dovuta, bl-eċċezzjoni tax-xiri ta' ikliet lesti għal passigġieri mill-persuni taxxabli li jipprovdu servizzi ta' trasport ta' persuni, inkluż f'sitwazzjoni fejn din ir-regolamentazzjoni għet introdotta fil-liġi fuq il-bażi tal-Artikolu 17(6) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill [77/388/KE] tas-17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima <sup>(2)</sup>?

<sup>(1)</sup> ĠU 2006, L 347, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23.

---

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Budai Központi Kerületi Bíróság (l-Ungerija) fit-3 ta' April 2018 – VE vs WD**

**(Kawża C-227/18)**

(2018/C 231/15)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

**Qorti tar-rinviju**

Budai Központi Kerületi Bíróság

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: VE

Konvenuta: WD

**Domandi preliminari**

- 1) B'kont mehud tal-konsegwenzi ekonomiċi tagħha, tista' ma tiġix ikklassifikata bħala ingusta, jiġifieri li hija ċara u li tintfieh, klawzola kuntrattwali li tattribwixxi lill-konsumatur ir-riskju tar-rata tal-kambju (bħala kundizzjoni ġenerali użata fil-kuntratt mill-bejgiegħ jew fornitur kontraenti u li ma rriżultax minn trattattivi individwali) u li hija redatta abbażi tal-obbligu previst mil-liġi sabiex tingħata informazzjoni, neċessarjament ta' natura ġenerali, liema klawzola madankollu ma tkunx tindika espressament li l-ammont tal-hlasijiet lura bin-nifs li għandhom jithallsu skont il-kuntratt ta' self jista' jkun oghla mill-ammont tad-dhul tal-konsumatur ikkonstatat fl-eżami ta' solvibbiltà imwettaq mill-bejgiegħ jew fornitur kontraenti jew li, tali ammont jista' jilhaq proporzjon minn tali dhul hafna oghla [minn dak previst], meta jitqies ukoll li l-leġiżlazzjoni nazzjonali rilevanti teziġi l-istabbiliment tar-riskju bil-miktub u mhux is-sempliċi dikjarazzjoni dwar l-eżistenza ta' riskju u l-attribuzzjoni tiegħu u barra minn hekk, li skont il-punt 74 tas-sentenza tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea mogħtija fil-Kawża C-26/13, il-bejgiegħ jew fornitur kontraenti huwa obligat mhux biss li jġib ir-riskju għall-konjizzjoni tal-konsumatur iżda huwa daqshekk iehor neċessarju li, abbażi ta' din l-informazzjoni l-konsumatur ikun jista' jevalwa l-konsegwenzi ekonomiċi potenzjalment sinjifikattivi għalih, naxxenti mir-riskju tal-kambju attribwit lilu u għaldaqstant, l-ispiża totali tas-self tiegħu?